

Превод от английски език

ИСС

Международна търговска камера^o

Световната бизнес организация

ПРОГРАМНА ДЕКЛАРАЦИЯ

Бизнес перспективи за дългосрочна международна рамка за решаване на глобалните климатични изменения

Подготвена от Комисията за търговска и инвестиционна политика

Конференцията на страните (COP13) в Бали представлява възможност да се продължи развитието на процес, който да доведе до разработката на съвместни дългосрочни подходи, включващи всички нации и региони за решаване на глобалните климатични изменения под егидата на UNFCCC (Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата) и който ще даде на бизнеса яснотата, която му е необходима за планиране и предприемане на дългосрочни инвестиции. Международната търговска камера и нейните членове ще продължат да работят с правителства и заинтересовани лица, за да идентифицират и разгърнат ефективни решения за предизвикателството на климатичните изменения. Ние приветстваме всички възможности за продължаване на нашия активен диалог в тези важни международни дискусии и по-специално, платформата на Глобалния бизнес ден от Бали.

Тъй като COP-13 ще се фокусира върху развитието на процес за създаване на глобален подход за решаване на климатичните изменения, настоящият документ ще изведе на преден план въпроси, свързани с процеса. След COP-13 и тъй като процесът

^o Международна търговска камера: 38, Кур Албер Прьомиер, 75008 – Париж, Франция; телефон: +33 1 49 53 28 28; факс: +33 1 49 53 28 59, web site: www.iccwbo.org; E-mail: icc@iccwbo.org.

продължава да се развива, Международната търговска камера (МТК) ще продължи да предоставя допълнителни бизнес виждания по конкретното съдържание на един глобален дългосрочен подход, включително относно методиките, инструментите, условията и движещите сили, необходими на бизнеса и индустрията да предприемат значими стъпки за редуциране на емисиите на парникови газове, същевременно подкрепяйки икономическия просперитет и растеж.

Пътят напред: Препоръки

Целите за постигане на ефективна, съдържателна, дългосрочна глобална рамка, подсилена от други международни инициативи и партньорства, следва да се решат между всички страни по Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата. Продължаващият процес трябва да бъде насочен към належащите въпроси за 1) инклузивитет (всеобхватност) на рамката, 2) незабавно предприемане на значими стъпки за облекчаване на ситуацията с емисиите, 3) предприемане на значими стъпки за напредък по адаптацията, и 4) засилване на темпото на технологично новаторство, сътрудничество и разпространение. Жизненоважно е горните въпроси да бъдат решени по начин, подкрепящ икономическия просперитет и растеж.

Отчитайки глобалния, дългосрочен характер на климатичните изменения и отчитайки общите, но диференцирани отговорности на развитите и развиващите се страни, МТК подканя страните по Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата да преследват задачата за разработка на дългосрочна рамка, която:

- Разглежда рисковете за климатични изменения в контекста на достигане на почисти разработки и достъп до енергия, успоредно с други приоритети, като например икономическо развитие, бедност и изкореняване на болести;
- Насърчава глобалното участие на всички нации и ключови заинтересовани лица;

- Се фокусира върху цели, свързани с ограничаване на рисковете за климатични изменения и окуражава смекчаването на проблемите и адаптацията посредством комбинация от стимули и други пазарно-ориентирани инициативи;
- Разглежда подходите за адаптация, които освен това биха осигурили устойчивост към външни влияния и капацитет за адаптация;
- Насърчава и награждава ранни и доброволни действия от страна на индустрията за редуциране, избягване или изолиране (депониране) на емисии на парникови газове;
- Стимулира развитието на международния пазар на въглерод и цената на въглерода – измежду нации и региони, които избират да използват този подход за насърчаване на смекчаването на проблемите, посредством интегриране и възможност за прехвърляне на пазарите на въглерод.
- Подкрепя еволюцията на гъвкавите механизми след 2012 г., като напр. Механизма за чисто развитие и съвместно изпълнение, за стимулиране на глобалните редукции на емисии по един рентабилен и екологично ефективен начин;
- Насърчава непрекъснатото развитие на един международен браншови подход, при необходимост – за тези сектори на международно конкурентните пазари;
- Значима и предсказуема система за съответствие за страните;
- Занимава се с въпросите на обезлесяването;
- Осигурява стимули за ефикасно използване на енергията, устойчиво генериране на енергия и редуциране на емисиите;
- Стимулира научноизследователската и развойна дейност за по-бързо създаване на новаторски, достъпни и надеждни технологии, излъчващи парникови газове,

и елиминира или редуцира регулативните и търговски бариери за разработката, използването и разпространението на новата технология;

- Реагира на научната оценка на рисковете и въздействията на климатичните изменения посредством Междуправителствената група по изменението на климата (IPCC) и други подходящи органи, и използва тези развиващи се оценки, за да информира политическите реакции на климатичните изменения.

Обзор

Рисковете за климатичните изменения представляват съществена дългосрочна грижа. Международната търговска камера вярва, че трябва да се разработи международна рамка за политиката в областта на климата съгласно Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата, която да отразява пълен международен консенсус за ефективно разглеждане на тези рискове. Тази рамка следва да обърне надлежно внимание на националните приоритети и обстоятелства, като същевременно насърчава максимално сътрудничество между нациите. Рамката трябва да вземе под внимание и други съществени растящи притеснения, като напр. икономическото развитие, достъпа до надеждна, достъпна и сигурна доставка на енергия, използване на енергия при минимизиране на свързаните с това местни и регионални екологични въздействия, както и предизвикателствата за адаптиране в развитите и развиващите се страни към въздействията на климатичните изменения. Освен това МТК следва да окуражава инвестиции във и достъпа до устойчиви енергийни и напреднали технологии, насърчаващи икономическия растеж и развитие.

Нациите ще трябва да се стремят да оптимизират сътрудничеството в рамките на мозайката от национални, регионални и международни подходи – отгоре-надолу и отдолу-нагоре. Измененията в климата представляват глобален проблем и е необходимо спешно да се стимулират действия във всички страни и със социалните партньори. Глобален подход/рамка трябва да определи подходящите условия за рентабилно редуциране на емисиите на парникови газове в глобален мащаб и да очертае ключовите стъпки за адаптация. За бизнеса и индустрията климатичните

изменения са приоритет, членовете на МТК се обърнаха активно към климатичните изменения, като: инвестиране във и насърчаване на енергийната ефективност и консервиране на енергия, разработка и разгръщане на нови технологии, продукти, услуги и процеси; редуциране, измерване и отчитане на емисии на парникови газове от обекти и продукти; разработка и изпълнение на доброволни ангажименти и; въвеждане на програми за клиенти и за служители. Бизнесът и индустрията продължават освен това да подкрепят научните изследвания, за да подобрят разбирането на възможните дългосрочни въздействия на икономическия растеж и на други човешки дейности върху климатичната система и участват активно в научни изследвания за разработка на съвременни новаторски технологии с намалени емисии на парникови газове.

Международната търговска камера признава тези действия за важни първи стъпки и вярва, че бизнесът трябва да бъде включен в дискусиите за по-дългосрочни предизвикателства, тъй като бизнесът ще е ключов фактор за изпълнение на избраните политики. Понастоящем се вземат решения относно инвестиции за оборудване и инфраструктура, които да имат дълъг срок на експлоатация. Тези информирани и интегрирани дискусии ще помогнат на разработващите политиките (стратегии) да постигнат съгласие за ефективен, дългосрочен, глобален и прагматичен подход за решаване на проблемите за и адаптацията към въздействията на климатичните изменения.

Международната търговска камера е окуражена от факта, че неотдавнашни дискусии и предложения, като например дългосрочният ангажимент на Европейския съюз, Г8, Г8 + 5, Азиатско-Тихоокеанското сътрудничество за чисто развитие, Генералната Асамблея на ООН и Срещата в Белия дом на крупни икономики по енергийната сигурност и климатичните изменения въвеждат нови варианти в международния дебат, предлагащи обещание за допълване на Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата, за ефективно третиране на дългосрочни климатични рискове. Много доброволни бизнес браншови програми на местно и национално ниво създадоха реален напредък за редуциране на емисиите на парникови газове.

Посрещане на основните предизвикателства на енергетиката и климатичните изменения

В целия свят бизнесът и индустрията внесоха значителен принос за разбиране и решаване на рисковете от климатични изменения и се задължават на национално и международно ниво да изпълнят задълженията си в контекста на Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата (UNFCCC), а така също и множество публично-частни партньорства и регионални инициативи. В нациите, подписали протокола от Киото бизнесът играе важна роля, посрещайки своите ангажименти за периода 2008-2012 г. Понастоящем решаващата задача за UNFCCC е да изгради ефективна дългосрочна рамка за решаване на климатичните изменения, която да може да работи в синергия с други международни инициативи и която ще окуражи и подкрепи безчислените действия на бизнеса, потребителите и други важни заинтересовани лица.

Тази рамка трябва да редуцира емисиите на парникови газове, включително такива от използване на изкопаеми горива – доминантните източници на енергия в наши дни и в следващите десетилетия – усилията за решаване на климатичните изменения неизбежно ще засегнат икономики, конкурентноспособност, пътища за развитие и стилове на живот, както и околната среда. При този потенциал за далечни, широки и фундаментални последици всички страни и региони трябва да намерят ефективни начини да продължат и да използват всички енергийни варианти.

Основното предизвикателство е да се посрещнат световните растящи нужди от енергия, които са съществени за поддържане на икономическия растеж и подобряване на стандартите на живот, като същевременно се обърне внимание на дългосрочните проблеми, като се намалят последствията от емисиите на парникови газове. Към това предизвикателство се прибавя и предизвикателството да се обърне внимание на нуждите от адаптация. Международната търговска камера вярва, че развитието и глобалното използване както на съществуващи, така и на нови рентабилни и ефективни енергийни технологии с ниски емисии на парникови газове във всички сектори е най-добрият начин да се подобри достъпът до енергия, да се насърчи енергийната ефективност и се редуцират емисиите на парникови газове. Това може

най-добре да се улесни посредством едно многообразие от подходи, включително, например, стимули за научни изследвания и разработки, доброволни инициативи, пазарно ориентирани мерки, както и стъпки за насърчаване на трансфера на технологии и елиминиране на съществуващите бариери, възпрепятстващи по-широкото използване и трансфера на съществуващите ефикасни технологии.

Мащабът на усилията и инвестициите, необходими да се посрещнат глобалните енергийни нужди, е огромен. Така например, поредицата „Перспективи за световната енергия” на Международната енергийна агенция извежда на преден план необходимостта от почти 20 трилиона долара инвестиции в системи за енергийни доставки и енергийно разпределение до 2030 г. Тези инвестиции, или тяхната отсрочка имат важни икономически, социални, икономически и политически последици в наши дни и ще имат още по-големи в бъдеще. Енергийните инвестиции ще засегнат жизнеспособността на всички бизнеси и, естествено, на националните икономики. Те имат важни последици за свързаната с това инфраструктура в енергетиката, доставките, пътищата, железниците, въздушния транспорт, тръбопроводите и корабоплаването.

Решения относно значителните инвестиции, необходими да осигурят енергийните доставки и енергийното разпределение, се вземат ежедневно. Сегашната несигурност засяга вече инвестиционните планове, разходите и резултатите. Изборите, които правителствата, бизнесите и създателите на политики правят понастоящем и ще правят в бъдеще задържат потенциала за промяна на националната конкурентноспособност и бъдещите инвестиции и тенденции за заетост, както и способността да се реагира на бъдещи екологични проблеми. Все пак обаче, много бизнеси приеха вече практики да създадат фундамента за бъдеще с ниско съдържание на въглерод.

Изграждане на глобална реакция на национално и международно ниво

Страни и региони отвсякъде предприемат действия за решаване на климатичните изменения, изпълнявайки ангажиментите си по Рамковата Конвенция на Организацията на Обединените Нации по изменение на климата, по Протокола от

Киото, както и по техните собствени национални и регионални програми. За някои това е свързано с усилия за редуциране на емисиите на парникови газове, докато за други е свързано със задължения за отчитане. Някои страни и региони, ратифицирали Протокола от Киото, излизат извън ангажиментите си по Протокола от Киото. Други следват различни подходи, основани на насърчаване на енергийната ефективност, трансфера на технологии и новаторството. Дори измежду страните със задължения, диференцираните ангажименти и подходи, излизащи извън изискванията от Киото, предизвикват загриженост относно конкурентноспособността.

Ефективната устойчива реакция на климатичните изменения трябва да стъпи върху вече постигнатото до наши дни и да разшири успешните политики и подходи. Поради това следва да се помисли и за други подходи, включително стимули и по-широки разрешаващи рамки, за да се стимулира пазарът да реагира на рисковете, както и да се разработят и насърчат критерии за нефинансови печалби.

По мнение на Международната търговска камера следва да се разширят ефективните, пазарно основани решения, отчитащи националните приоритети и обстоятелства. Те следва да улеснят инвестициите в ефективни научни изследвания за технологиите, в разработки и разгръщане, и изграждане на капацитет и да се постараят да установят максимално сътрудничество между нациите. В съгласие с Протокола от Киото и Схемата на Европейския съюз за търговия на емисии на парникови газове, за въглеродния диоксид бе установена цена, която да стимулира редуциране на емисиите на парникови газове. В това отношение отворената търговия и защитата на инвестиции са критични елементи за насърчаване на възможно най-широко разпространение на по-щадящи климата технологии. По принцип, търговските бариери могат да влошат разработката на колективни дългосрочни решения, стимулиращи разгръщането на технологии и инвестиции.

Международните пазари за въглерод, където такива са приети, следва да позволяват максимална взаимозаменяемост за търгуване на доказуеми кредити за редуциране на емисии, пресичайки географските граници (местни, национални и международни) и време, включително новаторски подходи за кредитиране и компенсации.

По-специално, от решаващо значение ще бъде една надеждна рамка, която да насърчава енергийната ефективност в момента, а така също и научните изследвания, разработката и разпространението на съвременни, отделящи ниски емисии технологии за енергийни доставки и крайно потребление. Много може да се направи, за да се редуцират емисиите посредством едно по-широко използване на съществуващата технология, но достиженията ще са от съществено значение за посрещане на растящото търсене на енергия и реагиране на климатичните рискове. За посрещане на тези предизвикателства бизнесът, включително членовете на МТК, ще играят водеща роля в глобалното разгръщане на съществуващите ефективни технологии и практики, както и в научните изследвания, разработки и в широкото разпространение на съвременни технологии, които трябва да бъдат създадени през следващите десетилетия. Международните браншови подходи могат да предложат допълнителни ползи. В някои сектори вече се осъществява сътрудничество, за дефиниране и разпространение на най-добрите практики.

Рамките за бъдещата политика трябва освен това да отчетат много други аспекти, като например транспорт, индустриални процеси, използване на земята, промяна в използването на земи и гори, по-специално обезлесяването и селското стопанство. Трябва да се обърне внимание на възможностите както за смекчаване на последствията, така и на необходимостта от адаптация, особено когато акционерният капитал и инфраструктурата се подновяват или заменят в края на техния икономически живот. Само с разработката на изчерпателен портфейл от мерки ще могат да се отчетат напълно рисковете и възможностите за климатичните изменения.

Сигурност в политиките и пазарите

Бизнесът приема, че абсолютна политическа сигурност никога не може да бъде гарантирана и че последователното вземане на решение и регулиране, отчитане на наученото и новите виждания е не само неизбежно, но и желателно в едно такова глобално начинание, обхващащо няколко десетилетия. Развиващото се научно познание през следващите десетилетия, посредством Междуправителствената група по изменение на климата и други органи, може да наложи промяна в политическата реакция, точно както опитът с глобалното разпространение на съвременни

технологии може да представи нови възможности или да повдигне нови тревоги, изискващи различен подход. Опитът на реалния свят с изпълнените политики ще даде виждания, изискващи развитие. Бизнесът ще е ключов елемент в този цикъл на новаторство и опит, и ще са необходими подходящи механизми, за да се впрегнат ключовите познания за ускоряване на този процес.

Правителствата следва да осигурят максимална прозрачност относно критериите и процесите, които ще се използват при очертаване на политики, което да позволи известна степен на сигурност в политическите рамки. Тази информация и използваните предположения могат да помогнат да се осигури яснота и предсказуемост за бизнеса при вземане на дългосрочни решения. В този контекст бяха направени известен брой предложения относно дългосрочните цели. Те включват както желателни, така и задължаващи предели за бъдещата енергийна ефективност, годишни емисии и атмосферни концентрации на парникови газове. Тези дългосрочни цели ще трябва да бъдат регулирани и адаптирани, тъй като на светлина излиза нова информация и бизнесът и индустрията ще играят критична роля за предоставяне на част от необходимата информация, така че в бъдеще да се вземат информирани решения.

За да може тези цели да бъдат постигнати, разгръщането и използването на много технологии ще зависи от разработката на навременни процедури, което да позволи създаването на инфраструктура, включително човешкия капитал, какъвто може сега да не съществува. Напредъкът в тези области ще зависи от публично-частни партньорства, не само от стратегии въз основа на пазара, които могат да бъдат оценени в икономически модели.

* * * * *

Международната търговска камера

Международната търговска камера (МТК) е най-голямата, най-представителна бизнес организация в света. Нейните хиляди компании-членки от над 130 страни имат интереси, простиращи се във всеки сектор на индустрията. Една световна мрежа от национални комитети държи Международния секретариат на МТК в

Париж информиран относно националните и регионалните бизнес приоритети. Повече от 2000 експерти, взети от компаниите-членки на МТК, вкарват своя опит и знание за отработване на позиция на МТК по конкретни бизнес въпроси. Обединените нации, Световната търговска организация и много други междуправителствени органи – както международни, така и регионални, се запознават с възгледите на международния бизнес посредством Международната търговска камера.